



■ NACHGEFRAGT ...

„Obstgeschmack ist wie Poesie“

Carlos Póvoa hat vanWylick im Blut. Der gebürtige Portugiese hat gerade sein 40-jähriges Firmenjubiläum gefeiert. Als Bereichsleiter im Einkauf Frankreich ist er über die Jahre eine wahre Größe im Unternehmen geworden. Hier verrät uns der 62-Jährige, was ihn an seinem Beruf fasziniert:

Herr Póvoa, nun sind Sie schon 40 Jahre bei vanWylick. Ein Grund zum Feiern!
Ja, in der Tat. In Dankbarkeit und mit Freude ist das ein Grund zum Feiern.

Wie sind Sie damals zu vanWylick gekommen?

Nun, 1964 reiste ich mit einem Koffer voller Hoffnungen nach Deutschland. Zunächst war ich bei einer Bank tätig, bevor ich in die Fruchtbranche wechselte. 1969 erlebte ich dann als Einkaufsassistent das Marktgeschehen in unseren Niederlassungen in Düsseldorf und Wuppertal. Nach vier Jahren wurde ich mit dem Frankreichereinkauf beauftragt, wenig später kamen weitere Bereiche hinzu. Von meinen Hoffnungen haben sich viele konkretisiert und mein Dank geht dabei an viele Kollegen, die meine fachlichen Lehrmeister waren.

Was verbindet Sie persönlich mit Frankreich?

Viele Geschäftsreisen und Urlaube mit meiner Frau, leider immer viel zu kurz.

Was begeistert Sie am meisten am Fruchthandel?

Als Vermittler zwischen Produzent und Konsument agieren zu können und das beste Ergebnis für beide herauszuholen. Die Internationalität, das Anwenden verschiedener Sprachen, das Kennen-



lernen von Menschen, Regionen und Kulturen sowie das Handeln mit Produkten von „Mutter Natur“ begeistern mich.

Wie sieht denn Ihr Alltag als Bereichsleiter im Einkauf aus?

Das gesamte Jahr pflege ich Kontakte zu Lieferanten, Niederlassungen und Kunden. Wir versorgen die Großmärkte und Zentrallager von Discountern und Supermärkten mit konkurrenzfähiger, aber hochwertiger Ware. Dafür müssen wir uns nicht nur mit Ernteschwankungen, Witterung und Logistik auskennen, sondern auch Stärken und Schwächen von Lieferanten und Konkurrenten erkennen.

Was war Ihr größtes Erfolgserlebnis bei vanWylick?

Die bisherige Zusammenarbeit war für beide Seiten insgesamt sehr erfolgreich. Über die Jahre sind starke und positive Beziehungen zu Kollegen, Lieferanten und Kunden entstanden – das ist Erfolg.

Wie entspannen Sie sich nach einem langen Arbeitstag?

Mit Joggen, Tennis, Lesen, Musik oder einfach daheim nach dem Motto „home sweet home“.

Und was ist Ihr Lieblingsobst?

Ich liebe alle Sorten, wenn Qualität und Reife stimmen. Ganz vorn dabei sind Aprikosen, aber auch Ananas und Mangos. Der Obstgeschmack von Topware ist wie Poesie!

Was wünschen Sie sich für 2009?

Gesundheit für meine Familie, mein Umfeld und mich. Dass Konflikte so friedlich wie möglich gelöst werden und die Weltwirtschaft intelligenter wird. Denn das geht uns alle an!



MEINE PERSÖNLICHE EMPFEHLUNG

! ... Es gibt viele schöne Reiseziele, die gastronomisch viel zu bieten haben und auf zwei oder vier Rädern zum Event werden. Z. B. die Provence, Mont-Saint-Michel und die Loire-Schlösser in Frankreich, aber auch Lissabon von der Christusstatue aus betrachtet – großartig!



ZUR SACHE ...

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,



Peter Malsbender

Finanzkrise, Wirtschaftskrise, Bankenpleite – das sind keine angenehmen Schlagworte, die seit einiger Zeit ständig in der Diskussion stehen und uns auch über den Jahreswechsel ins neue Jahr begleitet haben. Jedoch sind Konjunkturpaket eins und zwei, Banken- und Unternehmensschirm Hoffnung weckende Maßnahmen, mit denen die meisten Regierungen mehr oder weniger beherzt den düsteren Prognosen entgegen steu-

ern. In dieser Situation ist Vertrauen gefragt. Vertrauen in die Zukunft mit der Gewissheit, dass auch unruhige Zeiten wieder vergehen. Vertrauen zueinander, damit wir gemeinsam alle Probleme meistern, die im neuen Jahr auf uns zukommen. Resignation lähmt unser Denken und Handeln.

Ihr
Peter Malsbender

GLÜCKWÜNSCHE

... zum runden Geburtstag

- 06.12.1978, Andreas Freyer, NL Dresden
- 22.12.1968, Arumukam Keethakaran, J.A.Kahl
- 23.12.1968, Hasan Özdemir, NL Dortmund
- 04.01.1969, Michael Adam, NL Berlin
- 04.01.1969, Karsten Rüttger, Zentrale
- 05.01.1989, Marcel Hänel, NL Chemnitz
- 13.01.1969, Altan Bayram, NL Köln
- 16.01.1969, Athanasios Kiorstavrou, NL Düsseldorf

... zum Dienstjubiläum

40 Jahre, Carlos Póvoa, Zentrale

... zur bestandenen Ausbildung

- Rebecca Adolphs, Zentrale
- Muhammet Cinal, Zentrale

BRANCHEN-NEWS

+++ J.A.Kahl ist jetzt vanWylick München

vanWylick tritt jetzt klar nachvollziehbar als eine Unternehmensgruppe auf. Denn zum 1. Januar 2009 ist unsere Tochtergesellschaft J.A.Kahl in die vanWylick-Niederlassung München umgewandelt worden. Die Leitung der Niederlassung übernehmen Klaus Schneider und Franz Däubler im Team. Darüber hinaus ist die Verschmelzung der NL Nürnberg und München zur Geschäftseinheit Süd ein wichtiges Projekt im ersten Quartal. Dies wird weitere Synergien generieren.



+++ Plus-Übernahme durch Edeka

Ende letzten Jahres ist die geplante Übernahme vom Discounter Plus durch die Edeka-Gruppe vom Kartellamt schließlich doch genehmigt worden. Zum 01. Januar 2009 ist Plus dann, wie geplant, mit Netto fusioniert worden. Das heißt, der Großteil der über 2.500 Plus-Filialen wird innerhalb diesen Jahres auf Netto umgeflaggt.

Die gute Nachricht: Wir sind weiterhin als Reifer dabei! Dadurch, dass die Zentrallager neu auf die Reifer verteilt worden sind, werden einige unserer Niederlassungen jedoch Volumen verlieren.

Ab Anfang Februar wird der Obst- und Gemüse-Bereich warenwirtschaftlich auf das Netto-System umgesetzt. Das bedeutet, dass es für uns einige Änderungen in der Abwicklung geben wird. Da der erste Eindruck bekanntlich entscheidend ist, müssen wir von Beginn an einen exzellenten Job abliefern, um unsere Chancen – nicht nur mit Bananen – bei Netto, der neuen, starken Nr. 3 im Discount, zu nutzen!

GEWINNSPIEL

Unsere Preise

- 1. Preis:**
Ein Einkaufs- oder Tankgutschein im Wert von 50 Euro
- 2. und 3. Preis:**
Je eine Chiquita Sporttasche oder ein tobsine Badetuch

Ausgeplaudert



In welchem Land befinden sich die Loire-Schlösser?

Viel Glück!

- Beim letzten Mal haben gewonnen:
- 1. Raimund Ryboth, NL Düsseldorf
 - 2. Doreen Schnabelrauch, NL München
 - 3. Janet Weiske, NL Chemnitz

Senden Sie Ihre Lösung an: Fruchtimport vanWylick GmbH, Kennwort Fruchtpresse, Margret Odenthal, Rather Str. 25, 40476 Düsseldorf, oder margret.odenthal@vanwylick.de oder per Telefon unter 0211/94 88 300.